



LUXEMBOURG

TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
Soud PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMISE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIMENA GCOMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
IL-QORT TAL-PRIMI ISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Tisk a informace

TISKOVÁ ZPRÁVA č. 80/06

ze dne 27. září 2006

Rozsudek Soudu prvního stupně ve spojených věcech T- 44/02 OP, T-54/02 OP, T-56/02 OP,
T-60/02 OP a T-61/02 OP

Dresdner Bank a další/Komise Evropských společenství

Soud PONECHÁVÁ BEZE ZMĚNY ZRUŠENÍ ROZHODNUTÍ KOMISE, KTERÝM BYLY ULOŽENY POKUTY PĚTI NĚMECKÝM BANKÁM

*Odpor Komise proti zrušujícím rozsudkům vydaným jako rozsudky pro zmeškání se zamítá,
jelikož Komise právně dostačujícím způsobem neprokázala existenci dohody o účtování cen
služeb při směně valut měn eurozóny*

Dne 11. prosince 2001 Komise uložila pokuty v celkové výši převyšující 100 milionů eur pěti německým bankám, jimž vytýkala, že v průběhu přechodného období¹, které předcházelo zavedení eura jako oběživa, stanovily úroveň provizí z nákupu a prodeje bankovek eurozóny ve výši zhruba 3 %.

V roce 2002 tyto banky podaly proti tomuto rozhodnutí žaloby k Soudu prvního stupně. Jelikož Komise nepředložila žalobní odpověď ve lhůtě, která jí k tomu byla určena, Soud rozhodl o opodstatněnosti těchto žalob pouze na základě údajů v nich obsažených. Rozsudky pro zmeškání vydanými dne 14. října 2004 Soud vyhověl žalobám podaným těmito bankami, když posoudil jako opodstatněný žalobní důvod týkající se nedostatečnosti důkazů, z nichž vycházela Komise, aniž by rozhodl o ostatních žalobních důvodech. Komise podala proti těmto rozsudkům odpor.

Ve svém dnešním rozsudku Soud nejprve odmítá argumenty dvou z žalobkyň, které zpochybňovaly přípustnost odporu. Zdůrazňuje, že Komise může v rámci svého odporu předložit v zásadě libovolnou argumentaci, a může se tak vyjádřit i k žalobním důvodům, které v rozsudcích pro zmeškání nebyly zkoumány.

Nicméně ve věci samé zůstal kontradiktorní přezkum žalob Soudem omezený na žalobní důvod přezkoumávaný v rámci rozsudků pro zmeškání. Soud rozhodl, že Komise právně

¹ Od 1. ledna 1999 do 1. ledna 2002.

dostačujícím způsobem neprokázala existenci tvrzené dohody, a odpor zamítl, aniž by přezkoumával ostatní žalobní důvody, čímž potvrdil rozsudky pro zmeškání.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozhodnutí Soudu lze podat ve lhůtě dvou měsíců od jeho doručení opravný prostředek omezený na právní otázky k Soudnímu dvoru.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soud prvního stupně.

Dostupné jazyky: CS, DE, EL, EN, ES, HU, IT, FR, NL, PL, SK, SL

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora
[http:// curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=T-44/02 OP](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=T-44/02 OP)*

Obecně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*